

# Manual de instrucciones

## Pulverizador de pintura

62567



Imágenes similares, pueden variar según el modelo

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento e indicaciones de seguridad contenidas en este manual antes de usar por primera vez el dispositivo.

Queda reservado el derecho a modificaciones técnicas.

A través de un proceso de mejora continua, imágenes, pasos a seguir y datos técnicos pueden verse afectados y variar ligeramente.



Las informaciones contenidas en este documento pueden ser en cualquier momento y sin previo aviso modificadas. Ninguna parte de este documento puede ser, sin autorización previa y por escrito, copiada o de otro modo reproducida. Quedan reservados todos los derechos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH no asume ninguna responsabilidad sobre posibles errores contenidos en este manual de instrucciones o en el diagrama de conexión del dispositivo.

A pesar de que la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha realizado el mayor esfuerzo posible para asegurarse de que este manual de instrucciones sea completo, preciso y actual, no se descarta que pudieran existir errores.

En el caso de que usted encontrara algún error o quisiera hacernos una sugerencia para ayudarnos a mejorar, estaremos encantados de escucharle.

Envíenos un e-mail a:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

o utilice nuestro formulario de contacto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versión actual de este manual de instrucciones disponible en varios idiomas la puede encontrar en nuestra tienda online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Nuestra dirección postal es:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Para la devolución de su mercancía en caso de cambio, reparación u otros fines, utilice la siguiente dirección. ¡Atención! Para garantizar un proceso de reclamación o devolución libre de complicaciones, por favor, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente antes de realizar la devolución.

Departamento de devoluciones  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



## Introducción

Muchas gracias por haberse decidido a comprar este producto de calidad. Para minimizar el riesgo de lesiones, le rogamos que tome algunas medidas básicas de seguridad siempre que usted utilice este dispositivo. Por favor, lea detenidamente y al completo este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo entendido. Guarde bien este manual de instrucciones.

## Indicaciones de seguridad

### *Indicaciones generales*

- **¡Advertencia!** Lea todas las advertencias de seguridad e indicaciones contenidas en este manual. El incumplimiento de las siguientes indicaciones y advertencias de seguridad podría provocar quemaduras, lesiones o incluso la muerte.
- Tenga en cuenta que las indicaciones de seguridad y advertencias contenidas en este manual no pueden cubrir todas las situaciones posibles que se pudieran presentar. Utilice este dispositivo siempre con precaución y cuidado.
- Este dispositivo no está concebido para ser manipulado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, que no tengan la experiencia y/o conocimientos necesarios para ello, a menos que sean supervisados por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones por parte de esta persona acerca de cómo utilizar del dispositivo. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

### *Seguridad en el área de trabajo*

- **Mantenga la zona de trabajo siempre ordenada y bien iluminada.** Las zonas de trabajo desordenadas y oscuras aumentan el riesgo de accidentes.
- **Utilice el dispositivo solo en espacios bien ventilados.** Los diluyentes de pintura y los disolventes pueden ser dañinos si se inhalan.
- **No utilice el dispositivo de pulverizado en zonas con riesgo de explosión, p. ej. en el entorno de líquidos inflamables, gases o polvo.** El dispositivo de pulverizado podría generar chispas y estas a su vez incendiar los materiales.
- **Mantenga a niños y personas ajenas alejados de la zona de trabajo.** Las distracciones pueden conducir a la pérdida de control del dispositivo.

### *Seguridad eléctrica*

- **El enchufe del dispositivo pulverizador debe coincidir con la toma de corriente. Nunca realice modificaciones en el enchufe. Nunca utilice un adaptador de enchufe con dispositivos pulverizadores conectados a tierra.** Enchufes no modificados con la toma de corriente adecuada reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tubos, frigoríficos, cocinas o radiadores.** El riesgo de una descarga eléctrica es mayor cuando el cuerpo está conectado a tierra.
- **No exponga el dispositivo a lluvia o a un ambiente húmedo.** Si entra agua en el dispositivo, el riesgo de descarga eléctrica es mayor.
- **Maneje el cable de alimentación con cuidado. Nunca utilice el cable de alimentación para transportar, tirar o desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación. Mantenga el cable de alimentación alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes móviles.** Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si desea utilizar el dispositivo pulverizador en el exterior, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable de alimentación adecuado para exteriores reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.



- **Si no puede evitar el uso del dispositivo en un ambiente húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida con un interruptor diferencial.** La utilización de un interruptor diferencial de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

#### *Seguridad personal*

- **Permanezca siempre atento. Preste atención a sus actos y utilice siempre el pulverizador de pintura con responsabilidad y cuidado. No utilice el dispositivo pulverizador si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido durante el uso puede causar lesiones y daños personales.
- **Vístase de manera adecuada para trabajar. No se ponga prendas de ropa demasiado holgadas ni joyas. En caso de tener el cabello largo, recójase. Mantenga las prendas de ropa, el cabello y los guantes alejados de las piezas móviles de la herramienta.** La ropa holgada, las joyas o el cabello largo aumentan el riesgo de lesiones, ya que pueden quedar atrapadas en las piezas móviles de la herramienta.
- **Evite un encendido involuntario de la herramienta. Asegúrese de que el dispositivo se encuentre en la posición de apagado antes de conectarlo a la corriente.** No porte el pulverizador con el dedo en el gatillo y no lo conecte a la red eléctrica si su interruptor se encuentra en la posición de encendido.
- **No se incline demasiado hacia delante. Preste atención a mantener una posición firme y el equilibrio.** Una posición firme y un buen equilibrio permiten un mejor control del dispositivo pulverizador en situaciones inesperadas.
- **Utilice un equipo de seguridad.** Póngase para trabajar gafas de protección, mascarilla respiratoria, guantes de trabajo y calzado con superficie anti deslizante.

#### *Seguridad de la utilización y del cuidado del dispositivo pulverizador*

- **No fuerce el dispositivo pulverizador. Utilice siempre el accesorio adecuado para su dispositivo.** El accesorio adecuado realizará el trabajo de manera más efectiva y segura si se usa a la velocidad para la que fue diseñado.
- **No utilice el dispositivo pulverizador en caso de que no sea posible encender y/o apagar el interruptor.** No ponga en funcionamiento el pulverizador si su interruptor no funciona correctamente. Un interruptor defectuoso es peligroso y debe ser reparado inmediatamente.
- **Extraiga el enchufe de la corriente antes de realizar en el dispositivo cualquier trabajo de ajuste, sustitución de accesorios o antes de guardarlo.** Estas medidas de seguridad reducen el riesgo de una puesta en marcha involuntaria del dispositivo.
- **Guarde el dispositivo pulverizador fuera del alcance de los niños cuando no lo utilice. No permita que el dispositivo sea utilizado por personas que no estén familiarizadas con su uso o con este manual de instrucciones.** El dispositivo pulverizador puede ser peligroso en manos de personas que carezcan de experiencia.
- **Realice un mantenimiento periódico del pulverizador. Compruebe que no haya un montaje incorrecto o un bloqueo de las piezas móviles, defectos, daños o cualquier otra condición que pueda limitar el funcionamiento de la unidad. Si el dispositivo está dañado, deje que sea reparado antes de usarlo.** Muchos de los accidentes que se producen con el dispositivo son debidos a un mal mantenimiento.
- **Utilice el dispositivo pulverizador y sus accesorios de acuerdo a lo descrito en este manual teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso inapropiado del pulverizador de pintura puede llevar a situaciones peligrosas.

#### *Seguridad del mantenimiento*

**Deje que su dispositivo pulverizador sea reparado, exclusivamente, por un técnico cualificado. En la reparación del dispositivo se deben utilizar piezas de repuesto idénticas a las originales.** Esto garantiza la seguridad del dispositivo pulverizador.

## Advertencias de seguridad del pulverizador de pintura



### ¡Peligro de inyección!

- **Este pulverizador de pintura funciona con aire a presión, la pintura sale pulverizada a alta presión.** Si el dispositivo se usa de forma inadecuada, la pintura puede inyectarse a través de la piel, lo que puede conducir a graves lesiones e incluso a la amputación. Si se inyectara accidentalmente pintura en la piel de una persona, póngase en contacto con un médico inmediatamente. No trate una lesión por inyección como un corte ligero. Las inyecciones pueden conducir a amputaciones y requieren un tratamiento quirúrgico inmediato.
- **No apunte con el dispositivo pulverizador a personas, incluido usted mismo. No mantenga la mano frente a la boquilla de pulverización ni intente desviar la pintura con la mano durante el uso.** Los guantes y las prendas de vestir no ofrecen una protección adecuada contra las pinturas, selladores, impregnantes o tintes tóxicos.
- **No entre en contacto con un chorro de fluido que haya sido provocado por una fuga en la manguera.**
- **Cierre el seguro de la pistola pulverizadora cuando no la esté usando.**
- **No deje el dispositivo bajo presión cuando esté desatendido.**
- **No limpie las boquillas de la pistola pulverizadora mientras esta esté todavía conectada a la manguera de pintura.**
- **Mantenga el gatillo y el enchufe limpios y libres de pintura.**
- **Nunca ponga a funcionar el dispositivo pulverizador estando vacío.** Esto podría provocar daños en el dispositivo.
- **No utilice el dispositivo pulverizador de pintura para pulverizar amianto, pinturas metálicas, vidrio, plomo rojo, cemento, tiza molida, pinturas abrasivas, granulares o a base de cal o lejía.** Esto puede dañar la pistola de pintura y anular la garantía.
- **No pulverice materiales inflamables en el entorno de llamas abiertas o de fuentes de ignición.** Motores, aparatos eléctricos o controladores pueden causar un arco que inflame gases o vapores. No almacene líquidos o gases inflamables cerca del pulverizador de pintura.
- Asegúrese de que el equipo de extinción de incendios esté disponible y funcione correctamente.
- Mantenga la bomba alejada del área de pulverización para evitar el contacto con los disolventes y los vapores de la pintura.
- Use el pulverizador de pintura solo con materiales a base de agua o minerales.
- Nunca use lejía, naftalina, acetona, alcohol o tolueno para limpiar los accesorios del pulverizador.
- Nunca use disolventes con un punto focal inferior a 21 °C para limpiar el equipo. Esto puede causar una explosión. Ejemplos de agentes de limpieza adecuados son el agua, la trementina y el disolvente de pintura. Tenga en cuenta que algunos de estos disolventes no son adecuados para ciertos tipos de pintura.
- Siga las precauciones de seguridad y las advertencias del fabricante de materiales y disolventes.
- Mantenga la manguera de pintura alejada de objetos afilados. Las mangueras reventadas pueden causar lesiones. Revise la manguera regularmente y cámbiela si está dañada.
- Utilice siempre el ajuste de presión de aire más bajo al enjuagar el pulverizador.
- Todas las mangueras y accesorios del pulverizador deben soportar una presión de al menos 206,84 bar (3000 psi) o superior.
- El pulverizador debe estar conectado a una toma de corriente que esté conectada a tierra de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales.
- Use el dispositivo pulverizador con precaución en los días de viento.
- No utilice el pulverizador de pintura sin la protección de la boquilla de la pistola.
- Limpie el pulverizador después de cada uso para evitar daños permanentes.



- La carcasa del pulverizador puede calentarse durante su uso. No toque la carcasa hasta que se haya enfriado completamente.
- Retire la punta del pulverizador o gírela a la posición de limpieza antes de limpiar o enjuagar la unidad.
- No utilice alicates para apretar o aflojar las conexiones de alta presión.



### ¡Inflamación de vapores por chispas debidas a una conexión a tierra inadecuada!

- Siga toda la normativa local relativa al uso de contenedores para el suministro de líquidos y cubos de disolventes utilizados para el aclarado de sistemas de pulverizado de pintura.
- **Coloque los cubos en superficies no conductoras (p. ej. cartón o papel). Utilice cubos metálicos conductores solo si están colocados sobre una superficie de hormigón conectada a tierra (hormigón).** Conecte a tierra todos los cubos metálicos sujetando un extremo de un cable de tierra al cubo y el otro extremo a una estructura conectada a tierra (p. ej. a un tubo cercano). Mantenga la conexión a tierra también al aclarar o descargar el equipo. Igualmente, mantenga la conexión a tierra al aclarar o liberar la presión del pulverizador en un cubo de metal. La fuerza del chorro de pulverización puede derribar un cubo metálico, por lo que debe sujetarse el cubo con fuerza y sostener la parte metálica de la pistola pulverizadora contra el cubo conectado a tierra mientras se presiona el gatillo.
- Mantenga en buen estado las etiquetas y placas de características del dispositivo. Estas contienen importantes indicaciones de seguridad.
- Evite una puesta en marcha involuntaria. Prepárese para empezar con el trabajo antes de encender el dispositivo.
- El dispositivo no es ningún juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Las personas que lleven un marcapasos deben consultar a su médico antes de utilizar el dispositivo. Los campos electromagnéticos en las proximidades del marcapasos pueden provocar su fallo o mal funcionamiento.
- **¡Advertencia!** Algunos tipos de polvo, como los generados con el esmerilado eléctrico, el aserrado, la perforación y otros trabajos de construcción, pueden contener agentes químicos peligrosos para la salud. Entre otros están:
  - el plomo de pinturas que contienen plomo,
  - el silicio cristalino en ladrillos, cemento u otros productos de albañilería,
  - el arsénico y el cromo en madera aserrada tratada químicamente.El riesgo de exposición varía dependiendo de la frecuencia con la que se realiza este tipo de trabajos. Para reducir su exposición a estos productos químicos, trabaje en un área bien ventilada y utilice siempre equipo de seguridad adecuado y homologado, como máscaras anti polvo que hayan sido especialmente desarrolladas para eliminar por filtración partículas microscópicas.

### ¡Guarde estas instrucciones!

#### Seguridad por conexión a tierra



### ¡Descargas eléctricas y peligro de muerte por conexión a tierra incorrecta!

- Diríjase a un técnico electricista cualificado si tiene dudas acerca de si la toma de corriente está o no correctamente conectada a tierra.
- No realice ninguna modificación en el enchufe del pulverizador. Nunca quite la clavija de conexión a tierra del enchufe.



- No utilice el dispositivo pulverizador si el cable de red o el enchufe estuvieran dañados. En ese caso, deje que sean reparados por un técnico cualificado.
- Deje que un técnico electricista cualificado instale una toma de corriente adecuada si el enchufe no encaja en la toma de corriente.
- El enchufe de red debe ser conectado a una toma de corriente en perfecto estado y conectada a tierra; si el pulverizador fallara o funcionara mal eléctricamente, la conexión a tierra proporciona una distancia de retención baja para desviar la corriente lejos del usuario, reduciendo así el riesgo de descarga eléctrica.
- El pulverizador debe estar conectado a una toma de corriente adecuada de acuerdo con todos los reglamentos e instrucciones y debe estar correctamente instalado y puesto a tierra.

#### *Seguridad de los cables alargadores*

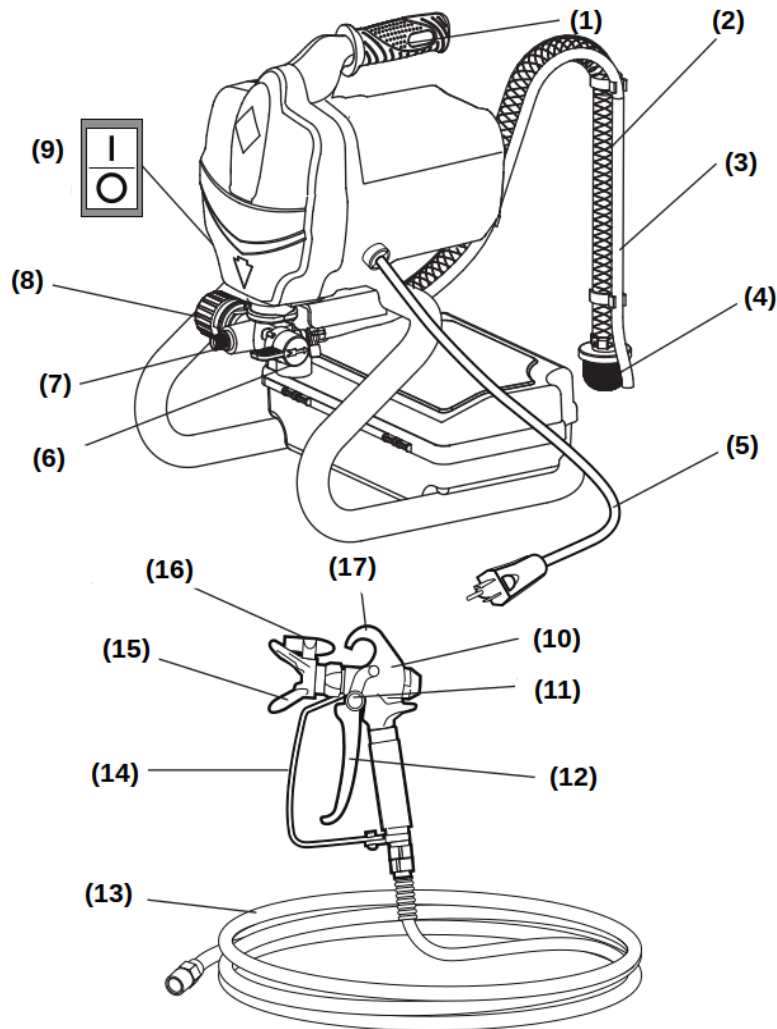
- Los pulverizadores conectados a tierra precisan de un cable de extensión de tres hilos. Los pulverizadores con doble aislamiento pueden usar un cable de extensión de dos o tres hilos.
- Se debe utilizar un cable de extensión más grueso a medida que aumenta la distancia a la toma de corriente. El uso de alargadores con cables de tamaño insuficiente causará una grave caída de voltaje, provocando la pérdida de potencia y posibles daños al pulverizador.
- Cuanto menor sea el grosor del hilo, mayor será su capacidad.
- Si usted desea utilizar más de un cable alargador, asegúrese de que cada cable contenga al menos el tamaño mínimo de cable requerido.
- Si desea utilizar el dispositivo en el exterior, asegúrese de que el cable de extensión está aprobado para su uso en el exterior.
- Si utiliza un cable de extensión para más de un dispositivo pulverizador, sume los amperios de la placa de características y utilice la suma para determinar el tamaño mínimo del cable requerido.
- Asegúrese de que el cable de extensión esté bien conectado y en buenas condiciones eléctricas. Sustituya siempre un cable de extensión dañado o deje que este sea reparado por un técnico electricista cualificado antes de usarlo.
- Proteja el alargador de objetos punzantes, calor excesivo y zonas húmedas o mojadas.



**Antes de la puesta en marcha.**

Familiarícese con el dispositivo pulverizador y sus funciones.

*Componentes principales y sus denominaciones*

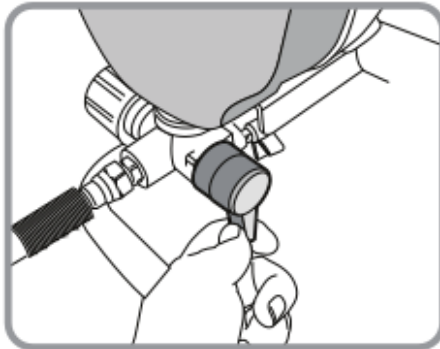


Nº	Denominación	Nº	Denominación	Nº	Denominación
1	Agarre	7	Salida de manguera de pintura	13	Manguera de pintura
2	Tubo de succión grueso	8	Botón de control de presión	14	Protección
3	Tubo de succión fino	9	Interruptor on/off	15	Protección punta de pulverizado
4	Filtro	10	Pistola de pulverizado	16	Punta de pulverizado
5	Cable de alimentación	11	Bloqueo de gatillo	17	Gancho de sujeción
6	Interruptor succión/pulverizado	12	Gatillo		

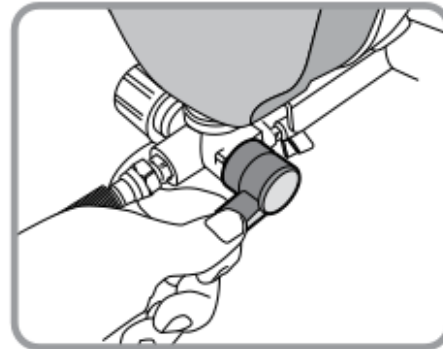


### Interruptor de succión/pulverizado

Este interruptor conmuta el dispositivo entre el modo de succión y el modo de pulverizado.



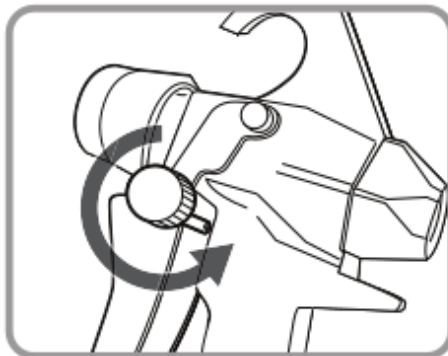
Succión



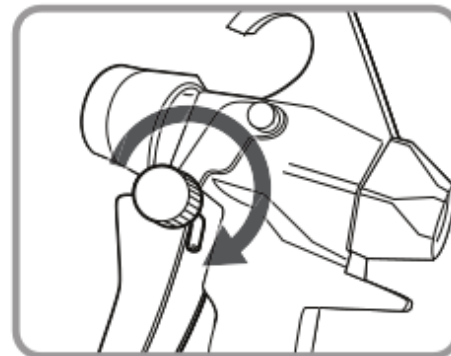
Pulverizado

### Bloqueo del gatillo

Una vez activado, este mecanismo evita que el gatillo se accione accidentalmente, p. ej. si la pistola pulverizadora se cae. **Siempre que el pulverizador no esté en uso, este mecanismo debe ser activado.**



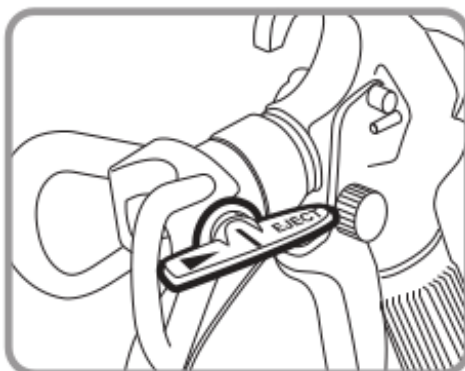
Bloqueado



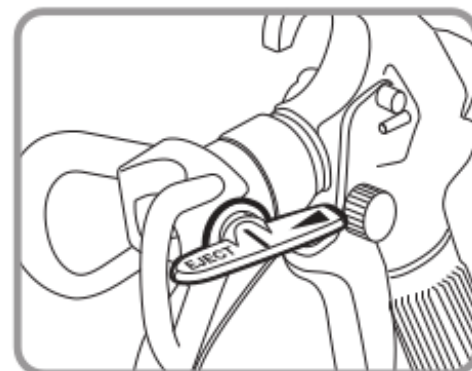
Desbloqueado

### Boquilla de pulverizado

La boquilla es giratoria y extraíble para facilitar la limpieza y el desatasco. Gire la boquilla a la posición de pulverizado (flecha) para utilizar la pistola. Gire la boquilla a la posición de limpieza (eyección) para limpiarla.



Pulverizado



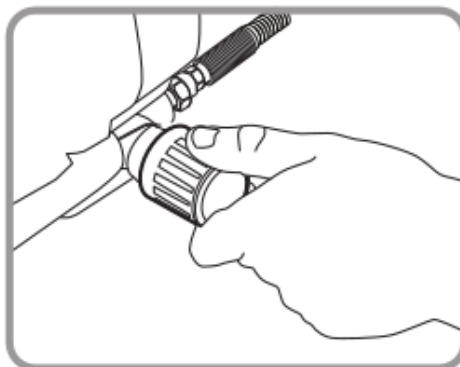
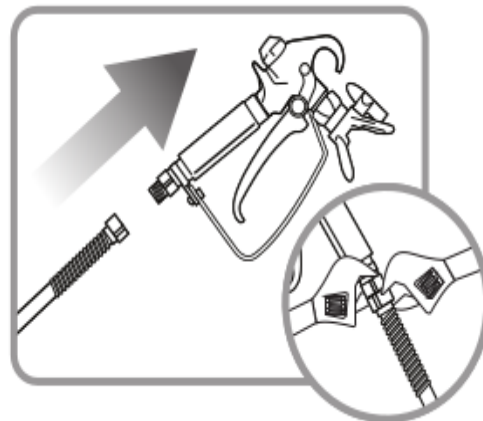
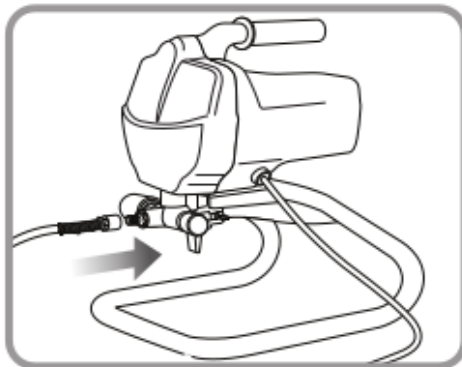
Limpiar/eyeectar

### Botón de control de presión

El regulador de presión puede ajustarse para pulverizar a alta o baja presión o para preparar/limpiar.

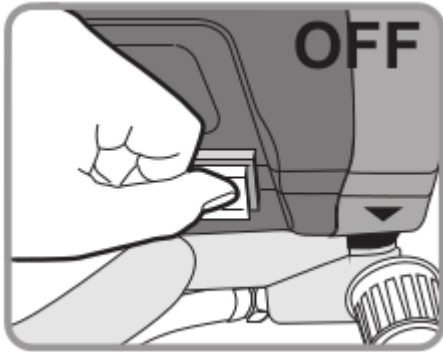


### Montaje

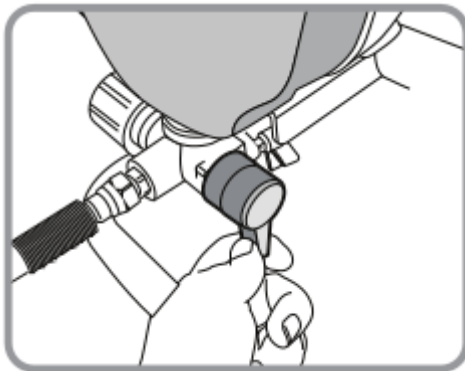


1. Acople la manguera de pintura a la salida de manguera y apriétela con la ayuda de una llave.
2. Una la manguera de pintura a la pistola y apriétela utilizando dos llaves para tuercas.
3. Gire el botón de control de presión a pulverizado de baja presión.

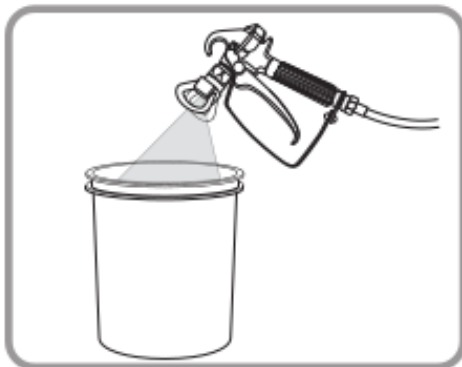
## Liberar la presión del dispositivo de pintura



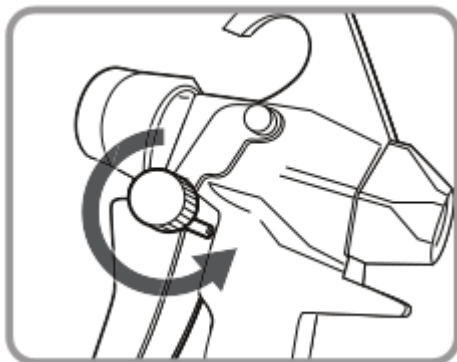
1. Apague el dispositivo y desenchúfelo de la corriente.



2. Ponga el interruptor de succión/pulverizado en la posición de succión.

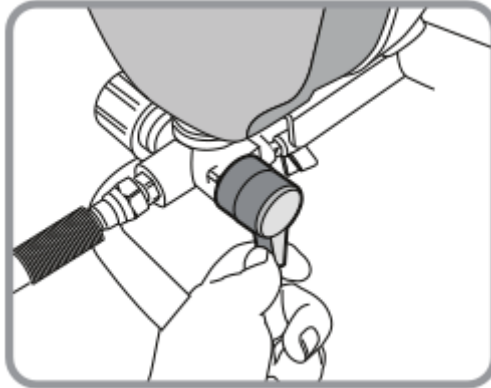


3. Apunte con la pistola a un caldero de pintura y apriete el gatillo para dejar salir la presión.



4. Gire el botón de bloqueo del gatillo a la posición de bloqueo.

**Nota:** durante su uso, ponga siempre el dispositivo en la posición de succión.



### Preparación de la pistola pulverizadora

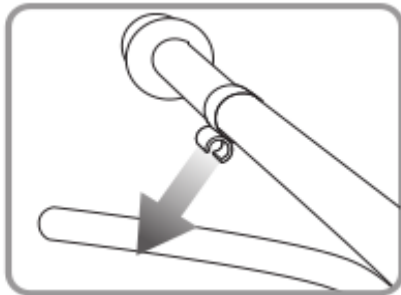
Este procedimiento se utiliza para la aplicación inicial y para aclarar los líquidos.

Pintura al aceite: Enjuague con gasolina blanca (p. ej. aguarrás), luego enjuague con agua tibia y limpia.

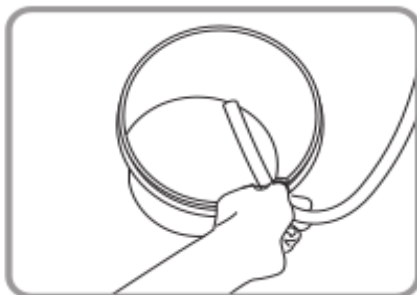
**¡Advertencia!** Para evitar que se produzca fuego al usar gasolina blanca, sostenga la pistola contra un recipiente de metal al enjuagar.

Pintura al agua (latex): Enjuagar con agua tibia y limpia.

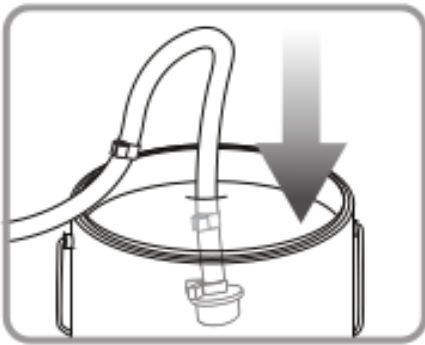
### Pasos de preparación y puesta en marcha



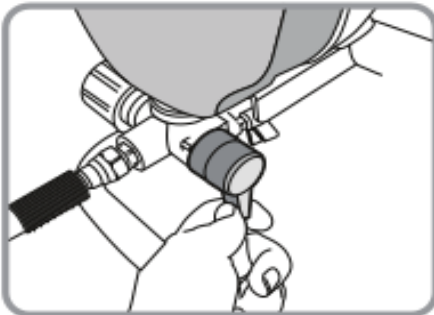
1. Separe el tubo de succión fino del más grueso.



2. Coloque el tubo de succión fino en el cubo de residuo.



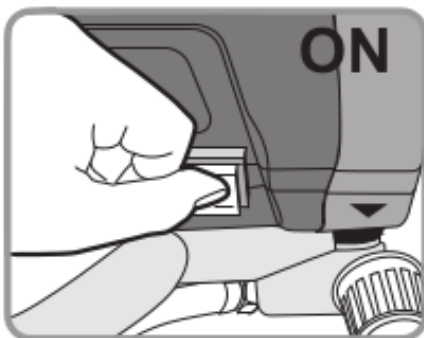
3. Sumerja el tubo de succión grueso en agua o en líquido de aclarado.



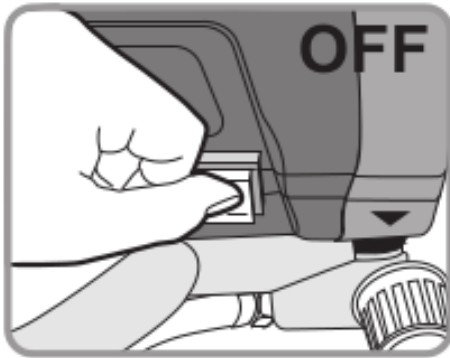
4. Ponga el interruptor de succión/pulverizado en el modo de succión.



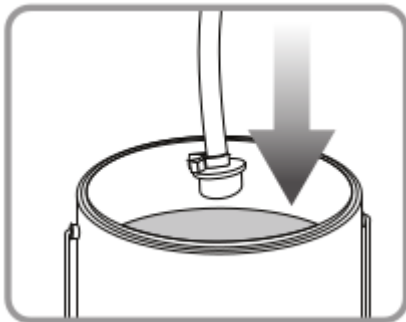
5. Ajuste el botón de control de presión al modo succión/pulverizado.



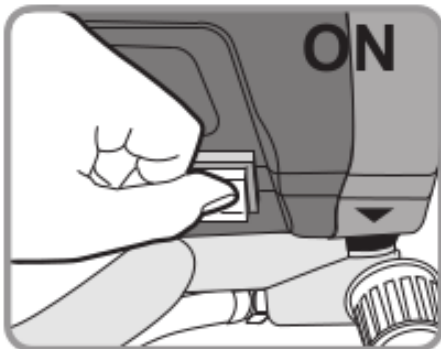
6. Conecte el dispositivo pulverizador a la corriente y enciéndalo.



7. El dispositivo pulverizador comienza con el bombeo, a través del cual agua y líquido de aclarado, así como burbujas de aire, son expulsados de la unidad. Deje que los líquidos fluyan del tubo de succión fino al cubo de residuos de 30 a 60 s y luego apague la fuente de alimentación.



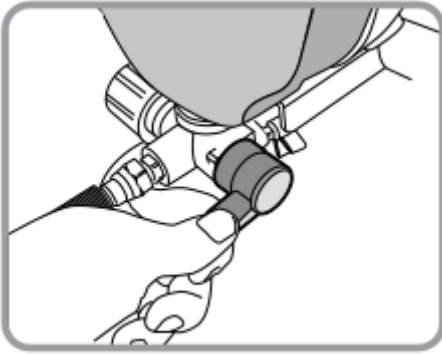
8. Extraiga el tubo de succión grueso del agua/líquido de aclarado y sumérjalo en un cubo de pintura.



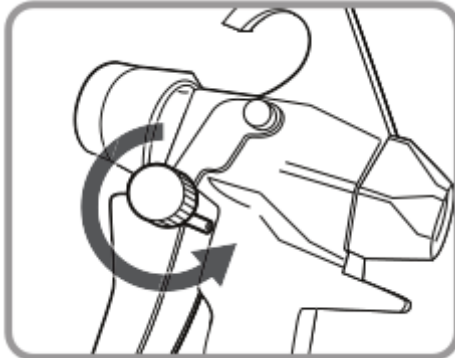
9. Encienda la fuente de alimentación.



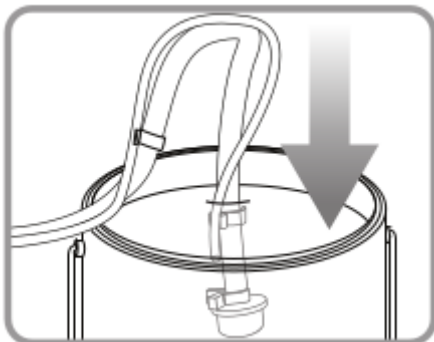
10. La pintura debe extenderse a través del pulverizador desde el tubo de succión grueso hasta el tubo de succión fino, hasta que salga por el tubo de retorno. Apunte con la pistola al cubo de residuos y apriete el gatillo.



11. Coloque el botón de succión/pulverizado en la posición de pulverizado y rocíe en el cubo de residuos.



12. Deje de pulverizar y active el bloqueo del gatillo.



13. Saque el tubo de succión fino del cubo de residuos, fije el tubo de succión al dispositivo y sumérjalo en el cubo de pintura.

14. Cuando el motor se detenga, la bomba y los tubos estarán listos. Si el motor no para, repita los pasos de preparación.

15. Empiece con la aplicación de la pintura.

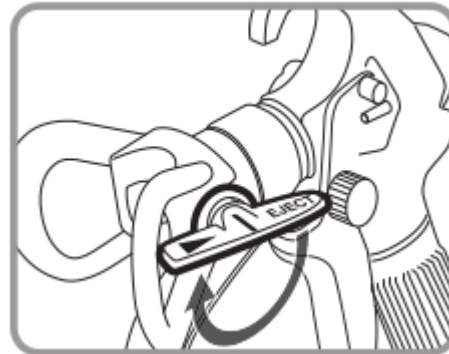
### Aplicación de la pintura

Antes de empezar con el pulverizado, asegúrese de que el dispositivo pulverizador ha sido preparado correctamente (véase “Pasos de preparación y puesta en marcha”) y compruebe si la boquilla rociadora está correctamente colocada.

**Nota:** Retire o cubra los objetos que quiera proteger de salpicaduras de pintura y niebla de rociado.

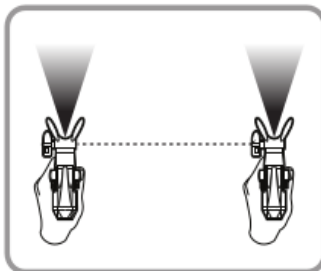
Mantenga la pistola alejada de la superficie a unos 30 cm aprox.



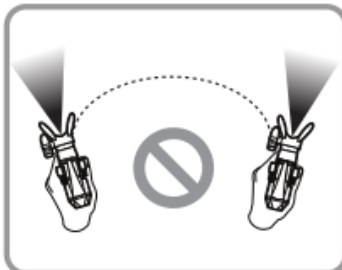


1. Después de la preparación, ajuste la pulverización en la boquilla.
2. Comience con el pulverizado al ajuste más bajo en el regulador de presión y aumentelo girando en el sentido de las agujas del reloj para conseguir un buen patrón de pulverización, en caso necesario.

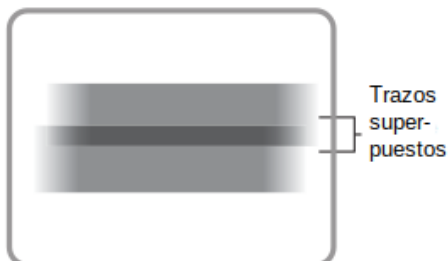
### Técnicas de aplicación



1. Sujete recta la pistola pulverizadora y mueva el brazo a una velocidad constante mientras permanece alejado de la superficie unos 30 cm.



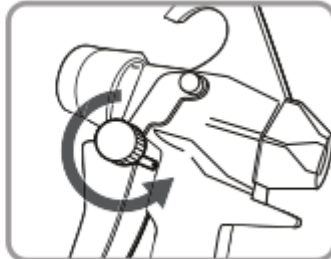
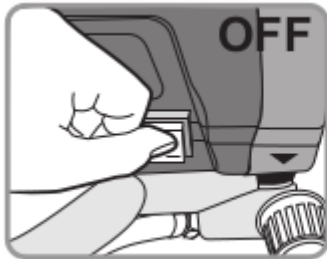
2. No abanique la pistola, de lo contrario la aplicación de la pintura será desigual.



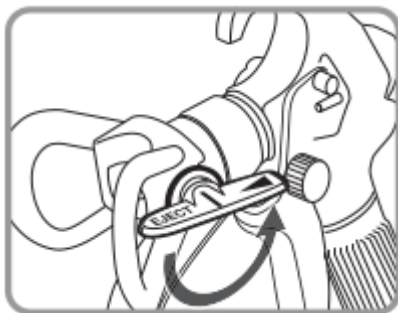
3. Realice trazos superpuestos hasta la mitad; apunte siempre al borde inferior del último recorrido.

## Limpeza de las puntas de pulverizado

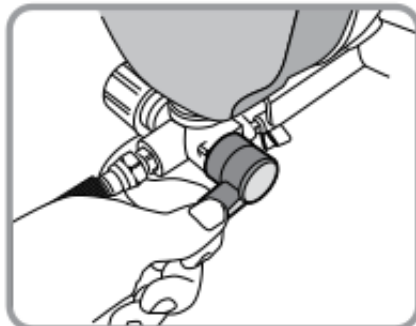
De vez en cuando la punta de la pistola se obstruye con pintura. Siga estas instrucciones para limpiar las puntas de pulverizado.



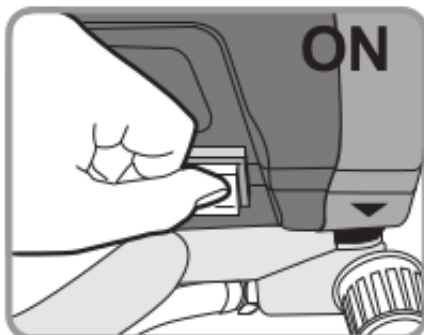
1. Apague el dispositivo y active el bloqueo del gatillo.



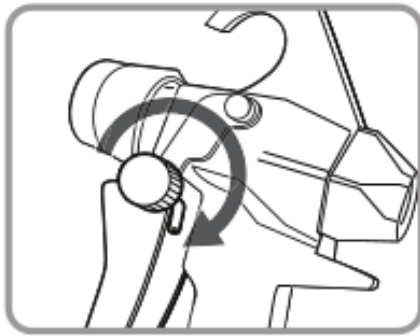
2. Lleve la boquilla a la posición de limpieza.



3. Ponga el interruptor de pulverizado/succión en modo de pulverizado.



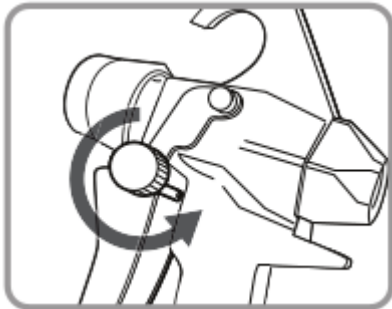
4. Vuelva a encender el dispositivo.



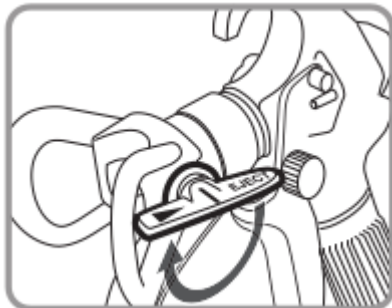
5. Desactive el bloqueo del gatillo.



6. Pulverice en el cubo de residuos hasta que el atasco de solucione.

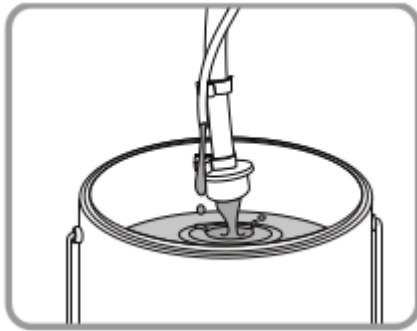


7. Suelte el gatillo y active el bloqueo.

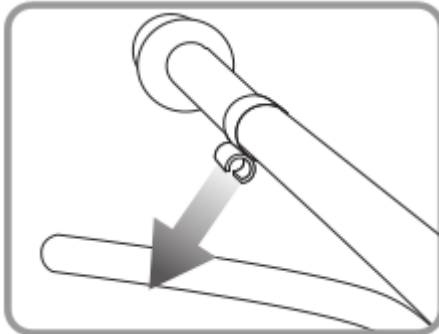


8. Ajuste la boquilla y póngala en modo de pulverizado.

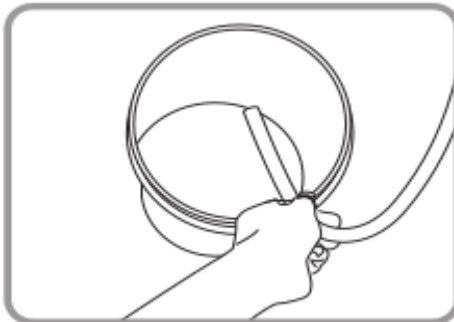
## Limpeza



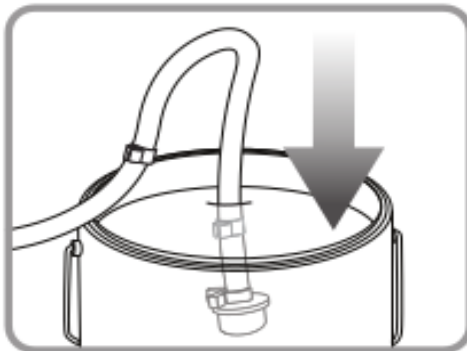
1. Libere la presión y deje salir la pintura por los tubos.



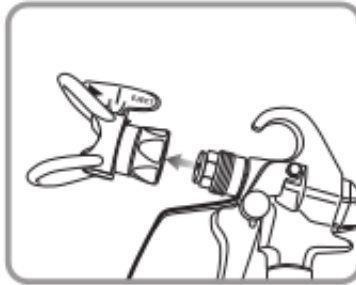
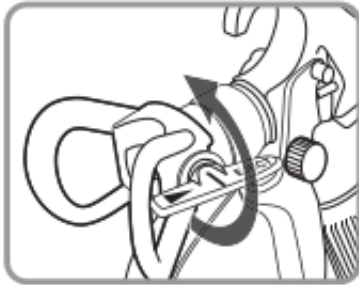
2. Separe los tubos uno del otro.



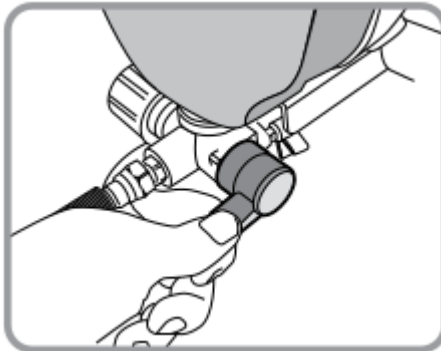
3. Coloque el tubo de succión más delgado en el cubo de residuos vacío.



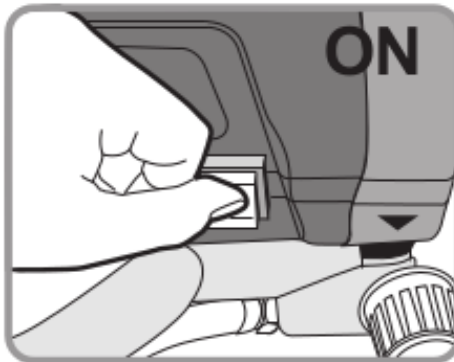
4. Sumerja el tubo de succión más grueso en agua o en líquido de aclarado.



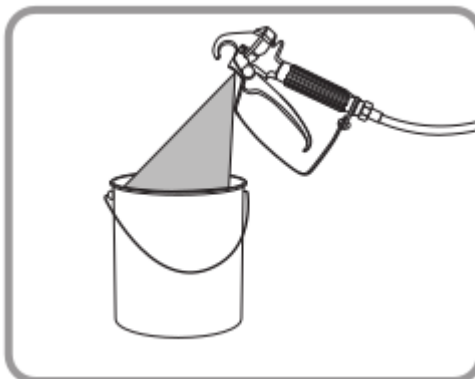
5. Extraiga con cuidado la punta pulverizadora.



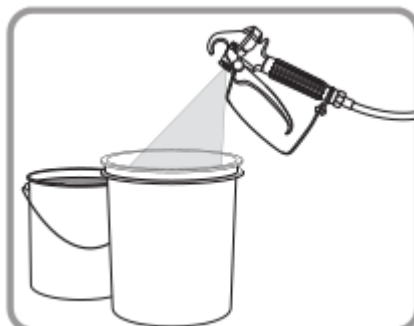
6. Ajuste entonces el modo "pulverizado".



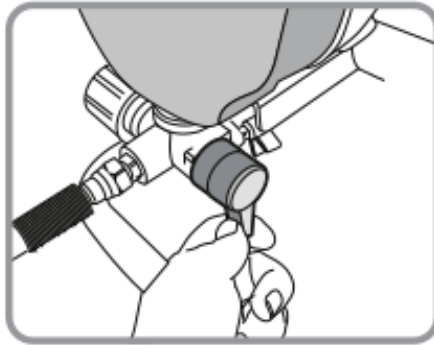
7. Encienda la fuente de alimentación.



8. Pulverice pintura en el cubo de pintura.



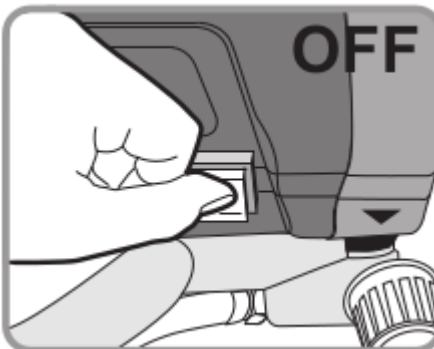
9. Cambie al cubo de residuos cuando la pintura se vuelva más fina.



10. Cambie el ajuste al modo "succión".



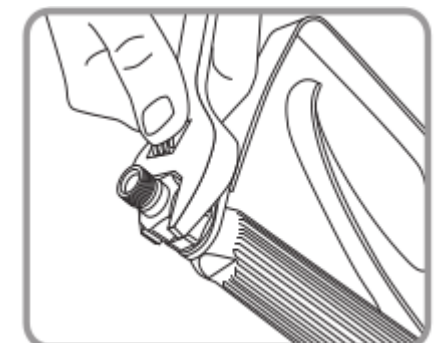
11. Siga pulverizando hasta que el chorro sea claro.



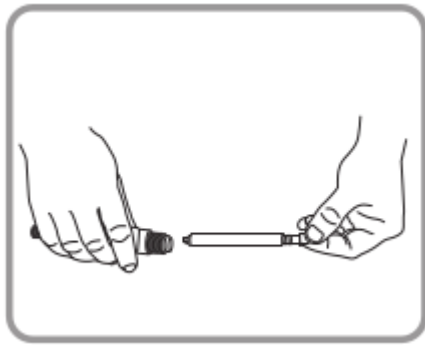
12. Suelte el gatillo, apague la fuente de alimentación y libere la presión.



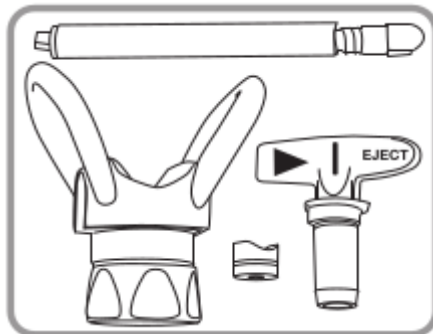
13. Quite de la carcasa el soporte del gatillo.



14. Afloje la tuerca.



15. Extraiga el filtro.

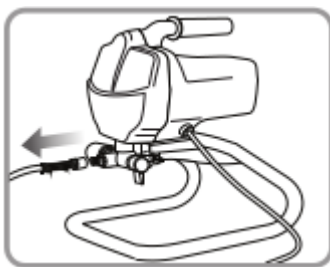


16. Limpie las piezas con agua jabonosa templada o con ayuda de una solución o líquido de aclarado y un cepillo de cerdas.

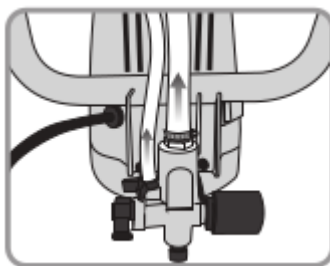
### Almacenaje a largo plazo

- Si desea guardar el pulverizador de pintura durante un período de tiempo largo (superior a 48 horas), este debe limpiarse en consecuencia.
- Es muy importante que no haya agua u otros residuos en la bomba, la manguera, los tubos o la pistola de pulverización antes del almacenaje, ya que esto podría dañar el equipo.

**¡Importante!** Limpie el dispositivo pulverizador antes de guardarlo siguiendo los pasos indicados en el apartado "Limpieza".

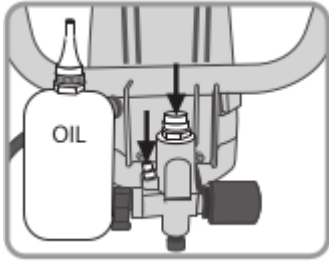


1. Quite la manguera de pintura, en caso de que no se haya extraído con anterioridad.

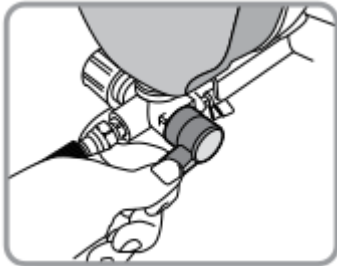


2. Gire el dispositivo y quite las abrazaderas de ambos tubos, separe entonces los tubos del cuerpo de la bomba.

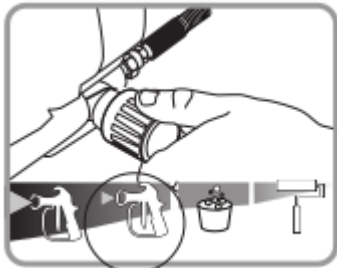




3. Aplique en cada entrada un gramo de aceite de uso doméstico o un producto para el almacenaje de la bomba.



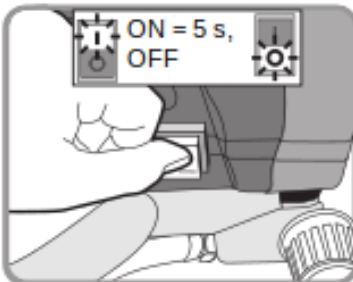
4. Ponga el botón de succión/pulverización en "pulverizado".



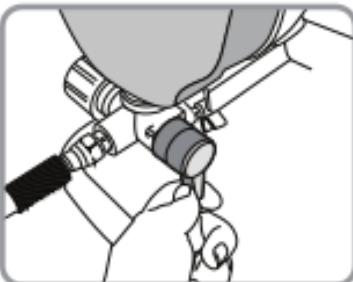
5. Coloque el botón de presión en la posición de pulverizado a baja presión.



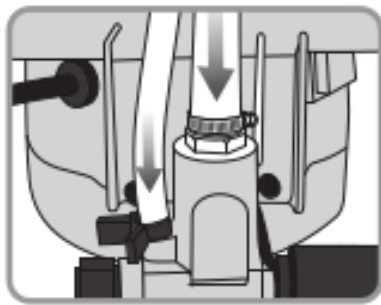
6. Sostenga un trapo sobre la salida de la manguera de pintura.



7. Encienda la fuente de alimentación durante 5 s, entonces apáguela.



8. Ponga el botón de succión/pulverización en "preparación". Esto mantiene el líquido de almacenaje e el dispositivo.



9. Sustituya los tubos y asegúrelos con abrazaderas.

10. Limpie el dispositivo con un trapo limpio. Almacénelo en un lugar limpio y seco fuera del alcance de los niños.

### Solución de problemas

Problema	Posible causa	Solución propuesta
Poca potencia.	Disparador bloqueado	Limpia el gatillo para garantizar un movimiento fluido.
Flujo de pintura irregular, manchas y salpicaduras.	Punta de pulverizado atascada o filtro de fluido atascado/deteriorado.	Limpia, ajusta o sustituye la boquilla de pulverizado o el filtro de fluido.
	Pintura sucia.	Eliminar la pintura y filtrarla.
La superficie de pintura es irregular o tiene una estructura de cáscara de naranja.	La pintura ha sido aplicada demasiado gruesa.	La pintura debe ser correctamente diluida antes del pulverizado.
	Volumen de pintura incorrecto.	Adaptar el regulador de fluido.
	La pistola de pintura está demasiado lejos de la superficie al pulverizar.	Mantener la pistola más cerca de la superficie durante el pulverizado.
La pintura queda colgando o se sale.	La pintura está excesivamente diluida.	Comprobar la viscosidad de la pintura. Añadir pintura sin mezclar a la mezcla espesa.
	La pintura ha sido aplicada demasiado gruesa.	Aplicar capas más delgadas para permitir que la pintura se adhiera entre las capas.
	La pistola de pintar está demasiado de la superficie al pulverizar.	Distanciar más la pistola de la superficie de trabajo al aplicar la pintura.
	Movimiento irregular o vacilante de la pistola al pulverizar.	Mantener la pistola en movimiento al pulverizar. Los retrasos pueden hacer que la pintura se corra o cuelgue.
	Exceso de superposición en cada pulverización.	Sobreponer cada recorrido para mantener una cobertura uniforme. Conseguir la densidad de la pintura mediante la superposición.
Superficie con manchas o pintura irregular.	La pintura seca demasiado despacio.	Utilizar menos diluyente o añada un secador.
	Aplicación desigual de la pintura.	Comenzar cada recorrido desde la pieza de trabajo y superponga cada uno de ellos consecuentemente.
	El material de trabajo absorbe la pintura de forma irregular.	Utilizar una capa de sellado antes de aplicar el recubrimiento final.
Manchas sobre la superficie con centro claro.	La mezcla de pintura es demasiado fina.	Utilizar menos diluyente o añada un secador.
	Aplicación desigual de la pintura	Comenzar cada recorrido desde la pieza de trabajo y superponga cada uno de ellos consecuentemente.



	El material de trabajo solo absorbe la pintura de forma irregular.	Utilizar una capa de sellado antes de aplicar el recubrimiento final.
Manchas sobre la superficie con centro oscuro.	Polvo o suciedad sobre la superficie	Limpiar la superficie con aire a presión o con un trapo de fijación de polvo.
	Lijado inadecuado	Lijar la madera con un granulado suficientemente fino antes de pintar.
	Rugosidad del material	Frotar la superficie con un diluyente para dar aspereza a la madera. Luego lijar con un granulado fino para eliminar las fibras que sobresalgan.

### Lista de piezas

Nº	Descripción	Uds.	Nº	Descripción	Uds.
1	Pistola rociadora	1	58	Casquillo	1
2	Manguera de pintura	1	59	Vástago	1
3	Tornillo hexagonal (M5×10)	2	60	Placa cónica	1
4	Tuerca (M5)	2	61	Arandela de sellado (1)	1
5	Bastidor base	1	62	Arandela de sellado (2)	1
6	Placa de indicaciones	1	63	Bola de acero S ø4	1
7	Caja de equipo	1	64	Vástago alivio de presión	1
8	Pegatina	1	65	Muelle alivio de presión	1
9	Placa de indicación	1	66	Válvula alivio de presión	1
10	Cubierta de carcasa	1	67	Asiento de muelle	1
11	Junta 6	2	68	Asiento de válvula	1
12	Tornillo hexagonal (M6×35)	2	69	Boquilla	1
13	Agarre	1	70	Pasador (3×10)	1
14	Empuñadura	1	71	Junta tórica (5×1,8)	2
15	Arandela plana 4	1	72	Pasador (2,5×26)	1
16	Arandela plana pequeña	1	73	Adaptador salida de pintura	1
17	Tornillo (M4×12)	3	74	Soporte salida de pintura	1
18	Soporte de placa de circuito	1	75	Muelle salida de pintura	1
19	Arandela plana elástica 4	2	76	Bola de acero ø12,7	1
20	Construcción de placa de circuito	1	77	Adaptador entrada de pintura	1
21	Tornillo (ST3,5×12)	2	78	Junta tórica (17×1,8)	1
22	Rodamiento	1	79	Adaptador entrada de pintura	1
23	Abrazadera	1	80	Abrazadera 16–25	2
24	Casquillo de engranaje 9,53	2	81	Abrazadera 10,5	1
25	Disco dentado	1	82	Tubo de succión	1
26	Rueda dentada de engranaje	1	83	Tubo de succión	1
27	Casquillo de engranaje 6,35	2	84	Abrazadera	1



<b>Nº</b>	<b>Descripción</b>	<b>Uds.</b>	<b>Nº</b>	<b>Descripción</b>	<b>Uds.</b>
28	Disco dentado	1	85	Construcción soporte filtrado	1
29	Casquillo de engranaje medio	1	86	Pasador 5×10	2
30	Pegatina	1	87	Tornillo hexagonal (M5×15)	2
31	Botón de presión	1	88	Arandela plana elástica 5	4
32	Pegatina	1	89	Cuerpo de la bomba	1
33	Tornillo control de presión (M4×8)	1	90	Pasador (3×15)	2
34	Pasador A	1	91	Construcción de motor	1
35	Muelle de ajuste de presión	1	92	Cable	1
36	Pasador B	1	93	Abrazadera de conexión	1
37	Pasador de control de presión	1	94	Interruptor de red HY12	1
38	Junta tórica (2×1,2)	2	95	Conexión de cable	1
39	Contratuerca	1	96	Cable de red	1
40	Tornillo hexagonal (M3×10)	2	97	Arandela plana elástica	3
41	Válvula compensadora de presión	1	98	Tornillo (M5×10)	3
42	Junta tórica (8,8×1,8)	1	99	Placa de indicación	1
43	Junta tórica (27×2,4)	1	100	Carcasa	1
44	Microinterruptor	1	101	Placa de indicación	1
45	Cubierta del microinterruptor	1	102	Placa de indicación	1
46	Salida de pintura	1	103	Pistón	1
47	Junta tórica (10×1,8)	1	104	Casquillo guía de cobre	1
48	Muelle de salida	1	105	Junta tórica (26,5×1,8)	1
49	Mandril roscado	1	106	Punto de conexión	1
50	Bola de acero (∅6,35)	1	107	Anillo de aceite	1
51	Asiento de junta	1	108	Arandela plana	1
52	Válvula de compuerta	1	109	Anillo de sellado	2
53	Manguito	1	110	Junta tórica (14×2,65)	2
54	Junta tórica (2,6×1,8)	1	111	Asiento del anillo de sellado	1
55	Anillo de sellado	1	112	Junta tórica (22,4×1,8)	1
56	Disco de junta	1	113	Casquillo guía de cobre	1
57	Muelle	1			

**Especificaciones técnicas**

<b>Voltaje (V)</b>	230
<b>Frecuencia (Hz)</b>	50–60
<b>Potencia del motor (W)</b>	600
<b>Cantidad máx. de líquido (m<sup>3</sup>/min)</b>	1100
<b>Temperatura de la pintura (°C)</b>	5–40
<b>Longitud de la manguera de pintura (m)</b>	10
<b>Longitud de la manguera de aire (m)</b>	7,5
<b>Longitud de la manguera de succión (m)</b>	1
<b>Longitud del cable (m)</b>	2
<b>Diámetro de la boquilla (mm)</b>	0,19
<b>Presión de servicio (bar)</b>	103–151 (1500–2200 psi)
<b>Presión máx. de la manguera de aire (MPa)</b>	7,5
<b>Presión máx. de la pistola rociadora (bar)</b>	248 (3600 psi)
<b>Nivel de ruido (dB (A))</b>	< 90
<b>Peso (kg)</b>	7,5



## Normativa sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Las directrices de la Unión Europea en materia de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE, 2012/19/EU) ya se aplican a lo establecido sobre este tipo de residuos.

Todos aquellos equipos y dispositivos de WilTec afectados por esta normativa han sido marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que el aparato no debe ser desechado a través de los residuos domésticos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha sido registrada bajo el número DE45283704 por el organismo competente alemán.

La gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados se realiza, en los países de la Unión Europea, a través de un sistema de recogida especial.

El símbolo que usted encontrará en el producto, o en su embalaje, señala que este no debe de ser desechado de manera normal a través de los residuos domésticos, sino que debe ser entregado para su reciclaje a través de un punto de recogida especial existente para estos aparatos. A través de su contribución con una correcta gestión de este tipo de residuos usted está apoyando y favoreciendo la conservación del medio ambiente y contribuyendo a preservar la salud de sus semejantes. Precisamente, salud y medio ambiente están amenazados por una incorrecta gestión de los residuos.



El reciclaje de materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Usted puede encontrar otras informaciones relativas al reciclaje de este producto a través de puntos de información en su municipio, del organismo encargado de la gestión de residuos existente en el mismo, o de la tienda donde usted ha adquirido dicho producto.

Domicilio social:  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
D-52249 Eschweiler

### AVISO IMPORTANTE:

La reproducción total o parcial, así como cualquier uso comercial que se le pudiera dar a este manual, al todo o alguna de sus partes, solo mediante autorización escrita por parte de la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH.